INFORMACION MBI PËRPUNIMIN E TË DHËNAVE PERSONALE ("POLITIKA E PRIVATËSISË")

Shërbimi: European Funds Monitoring Ofruesi: Massimo Gabellone, person fizik tregtar i regjistruar në Shqipëri me NUIS M21306029D Versioni: 1.1 — 21/09/2026 Zbatueshmëria: ky informacion zbatohet (a) për këdo që viziton faqen e internetit të Ofruesit, si informacion i pavarur sipas nenit 13 të GDPR; (b) për këdo që aktivizon shërbimin "European Funds Monitoring", si pjesë përbërëse e Kontratës së ofrimit të shërbimit sipas nenit 12.8 të saj.

1. Kontrolluesi i të dhënave

1.1 Kontrolluesi. Kontrolluesi i të dhënave është Massimo Gabellone, person fizik tregtar i regjistruar në Shqipëri me NUIS M21306029D, me seli në Rruga Riza Cerova, nd. 2, hy. 7, ap. 40, kod postar 1001, Tiranë (Shqipëri), tel./WhatsApp +355 692882052, email monitoring@massimogabellone.com.

1.2 Kontaktet. Subjekti i të dhënave mund të kontaktojë kontrolluesin në adresën e emailit të pikës 1.1 për çdo pyetje mbi përpunimin e të dhënave personale ose për të ushtruar të drejtat e parashikuara në seksionin 7.

1.3 DPO. Kontrolluesi nuk është i detyruar të caktojë një Zyrtar për Mbrojtjen e të Dhënave (DPO) sipas nenit 37 të GDPR. Kërkesat trajtohen drejtpërdrejt nga kontrolluesi në adresën e pikës 1.1.

2. Cilat të dhëna personale përpunojmë

2.1 Të dhënat e subjektit Klient. Për aktivizimin dhe ofrimin e Shërbimit përpunojmë të dhënat identifikuese të subjektit kolektiv: emërtimin, formën ligjore, selinë ligjore, kodin fiskal/NIPT-in ose identifikuesin ekuivalent kombëtar, si dhe të dhënat e profilizimit profesional (sektori, territori, lloji i veprimtarisë) të paraqitura në formularin e profilizimit.

2.2 Të dhënat e personit që plotëson formularin. Përpunojmë të dhënat identifikuese të personit që plotëson formularin e profilizimit në emër të subjektit: emrin, mbiemrin, rolin dhe emailin e kontaktit.

2.3 Të dhënat e pagesës. Për pagesat me transfertë bankare, kontrolluesi përpunon ekskluzivisht të dhënat e nevojshme për rakordimin e kreditimit dhe menaxhimin kontabël: emërtimin e Klientit, shumën, datën e kreditimit, përshkrimin e pagesës dhe, kur është i dukshëm, referencën e llogarisë nga e cila vjen pagesa. Në fazën aktive të Shërbimit nuk përdoret asnjë ofrues pagesash online.

2.4 Të dhënat e navigimit — statistika serveri dhe Google Analytics. Gjatë vizitës në faqen e internetit përpunojmë të dhëna teknike të mbledhura automatikisht, si adresa IP, data dhe ora e kërkesës, lloji i shfletuesit dhe i pajisjes, faqet e vizituara. Këto të dhëna janë të nevojshme për funksionimin teknik të faqes, për sigurinë (parandalimin e sulmeve dhe aksesit të paautorizuar) dhe për diagnostikimin e keqfunksionimeve të mundshme. Kjo pjesë e përpunimit bëhet në server dhe nuk kërkon pëlqimin e përdoruesit, pasi është e nevojshme për ofrimin e shërbimit të kërkuar.

Nëse përdoruesi jep pëlqimin përmes banerit të cookie-ve, faqja përdor gjithashtu Google Analytics 4 (ofruar nga Google LLC, me seli në Shtetet e Bashkuara), i konfiguruar për të mbledhur statistika të grumbulluara të vizitave: faqet e shikuara, origjina gjeografike e vizitorëve, lloji i pajisjes, burimet e trafikut. Konfigurimi i adoptuar parashikon: anonimizimin e adresës IP; çaktivizimin e Google Signals dhe të ndarjes së të dhënave me Google; periudhën e ruajtjes së të dhënave të vendosur në minimum (2 muaj); përpunimin në rajonin e BE-së kur është teknikisht e mundur. Google Analytics përdor cookie me kohëzgjatje të kufizuar (_ga, _ga_XXXXX) për të njohur sesionet e përdoruesit. Asnjë e dhënë nuk përdoret për reklamim të bazuar në sjellje, remarketing ose krijimin e profileve personale. Përdoruesi mund ta tërheqë pëlqimin në çdo kohë duke rihapur banerin e cookie-ve nga fundi i faqes.

2.5 Cookie-t. Faqja e internetit përdor:

- cookie teknike rreptësisht të nevojshme për funksionimin (për shembull: menaxhimi i sesionit të përdoruesit, ruajtja e gjuhës së preferuar, ruajtja e preferencave të vetë cookie-ve). Këto cookie nuk kërkojnë pëlqim paraprak;

- cookie të palëve të treta të Google Analytics të përdorura për statistikat e vizitave të përshkruara në pikën 2.4. Këto cookie kërkojnë pëlqimin paraprak të përdoruesit dhe aktivizohen vetëm pas pranimit shprehimor përmes banerit të cookie-ve.

Në hyrjen e parë në faqe, përdoruesi merr një baner cookie që i lejon të: pranojë të gjitha cookie-t; refuzojë cookie-t jo teknike (në këtë rast faqja funksionon normalisht, por pa Google Analytics); personalizojë zgjedhjen sipas kategorive. Zgjedhja e bërë regjistrohet dhe mbetet e vlefshme derisa përdoruesi ta ndryshojë. Përdoruesi mund të ndryshojë ose të tërheqë në çdo kohë preferencat e tij përmes lidhjes "Preferencat e cookie-ve" në fund të faqes.

3. Qëllimet dhe bazat ligjore të përpunimit

3.1 Ofrimi i Shërbimit (zbatimi i kontratës). Përpunojmë të dhënat e subjektit Klient dhe të personit që plotëson formularin për të aktivizuar dhe ofruar Shërbimin, për të gjeneruar raportet, për të menaxhuar marrëdhënien kontraktore dhe për të ofruar asistencë. Baza ligjore: zbatimi i kontratës (neni 6, paragrafi 1, shkronja b e GDPR).

3.2 Pagesat. Përpunojmë të dhënat e nevojshme për menaxhimin e transfertave bankare dhe të aktivizimeve të Shërbimit. Baza ligjore: zbatimi i kontratës (neni 6, paragrafi 1, shkronja b e GDPR).

3.3 Detyrimet fiskale dhe kontabël. Përpunojmë të dhënat për të përmbushur detyrimet fiskale, kontabël dhe administrative të parashikuara nga ligji. Baza ligjore: detyrimi ligjor (neni 6, paragrafi 1, shkronja c e GDPR).

3.4 Siguria dhe mbrojtja në gjykim. Përpunojmë të dhënat teknike të navigimit (pika 2.4) për të garantuar sigurinë e faqes dhe për të parandaluar aksesin e paautorizuar, dhe përpunojmë të dhënat kontraktore për mbrojtjen e pretendimeve eventuale në gjykim ose jashtë gjykatës. Baza ligjore: interesi legjitim i kontrolluesit (neni 6, paragrafi 1, shkronja f e GDPR), që konsiston në mbrojtjen e integritetit të faqes, parandalimin e abuzimeve dhe mbrojtjen e të drejtave të tij në rast kontesti. Kontrolluesi ka kryer një vlerësim balancimi me të drejtat e subjektit të të dhënave, duke e konsideruar këtë interes mbizotërues për shkak të natyrës rreptësisht teknike dhe mbrojtëse të përpunimit.

3.5 Statistikat e vizitave. Nëse përdoruesi jep pëlqimin përmes banerit të cookie-ve, përpunojmë të dhënat e navigimit për të mbledhur statistika të grumbulluara mbi vizitat në faqe përmes Google Analytics 4 (pika 2.4). Baza ligjore: pëlqimi i subjektit të të dhënave (neni 6, paragrafi 1, shkronja a e GDPR). Pëlqimi mund të tërhiqet në çdo kohë përmes lidhjes "Preferencat e cookie-ve" në fund të faqes, pa cenuar ligjshmërinë e përpunimit të kryer përpara tërheqjes.

3.6 Komunikimet. Përpunojmë adresën e emailit të kontaktit për të dërguar komunikimet operative që lidhen me Shërbimin (dorëzimi i raporteve, njoftimet e afatit, njoftimet e pezullimit ose të riaktivizimit) dhe kujtesat e parashikuara nga kontrata. Baza ligjore: zbatimi i kontratës (neni 6, paragrafi 1, shkronja b e GDPR). Nuk dërgojmë komunikime promocionale, marketing të drejtpërdrejtë ose buletine pa pëlqimin paraprak specifik të subjektit të të dhënave.

4. Marrësit e të dhënave

4.1 Banka e Ofruesit. Banka ku mbahet llogaria e Ofruesit përpunon të dhënat e transfertës sipas informacionit të saj dhe për ekzekutimin e operacionit. Ofruesi merr nga banka informacionet e nevojshme për të verifikuar kreditimin dhe regjistruar pagesën.

4.2 Ofruesi i statistikave. Nëse përdoruesi jep pëlqimin përmes banerit të cookie-ve, të dhënat e navigimit përpunohen nga Google LLC (Google Analytics 4, me seli në Shtetet e Bashkuara) për prodhimin e statistikave të grumbulluara mbi vizitat në faqe (pika 2.4). Google vepron si përpunues për llogari të kontrolluesit sipas Data Processing Amendment (DPA) të pranuar nga kontrolluesi në momentin e konfigurimit të shërbimit.

4.3 Ofruesi i hostimit dhe i postës elektronike. Shërbimi (monitoring.massimogabellone.com) hostohet në serverët e Hetzner Online GmbH (Gjermani, BE); kutia postare e domenit massimogabellone.com menaxhohet përmes Serverplan S.r.l. (Itali). Të dy veprojnë si përpunues për llogari të kontrolluesit.

4.4 Konsulentët dhe autoritetet. Të dhënat mund t'u komunikohen konsulentëve fiskalë dhe kontabël të kontrolluesit, brenda kufijve të kompetencave përkatëse dhe të detyrimeve ligjore, si dhe autoriteteve publike që i kërkojnë ato në rastet e parashikuara nga ligji.

4.5 Asnjë transferim te palët e treta. Të dhënat personale nuk shiten, nuk jepen dhe nuk u komunikohen palëve të treta për qëllime tregtare ose marketingu.

4.6 Përpunuesit. Subjektet e treguara në pikat 4.2 dhe 4.3 që përpunojnë të dhëna për llogari të kontrolluesit caktohen si përpunues sipas nenit 28 të GDPR, me marrëveshjet përkatëse të përpunimit të të dhënave (Data Processing Agreement — DPA) të nënshkruara nga kontrolluesi.

5. Transferimi i të dhënave jashtë Bashkimit Evropian

5.1 Zbatimi i GDPR. Kontrolluesi është i vendosur në Shqipëri, vend i tretë në raport me Bashkimin Evropian pa vendim përshtatshmërie sipas nenit 45 të GDPR. Meqenëse Shërbimi ofrohet edhe për subjekte të vendosura në Bashkimin Evropian, përpunimi i të dhënave personale të subjekteve përkatëse të të dhënave hyn në fushën e zbatimit të GDPR sipas nenit 3, paragrafi 2, shkronja a.

5.2 Përpunimi në Shqipëri. Përpunimi i kryer drejtpërdrejt nga kontrolluesi bëhet në Shqipëri. Ai nuk përbën një "transferim" sipas kapitullit V të GDPR, pasi kontrolluesi nuk i transmeton të dhënat një kontrolluesi ose përpunuesi të ndryshëm: është vetë kontrolluesi që i përpunon ato në selinë e tij. Përpunimi është gjithashtu në përputhje me Ligjin shqiptar nr. 124/2024 "Për mbrojtjen e të dhënave personale", i cili transpozon plotësisht Rregulloren (BE) 2016/679 (GDPR).

5.3 Transferimet drejt ofruesve me seli jashtë BE-së. Transferimet e të dhënave drejt Google, të treguar në seksionin 4, rregullohen nga Klauzolat Standarde Kontraktuale të miratuara nga Komisioni Evropian me Vendimin 2021/914 (SCC), të adoptuara nga ofruesi në marrëveshjen përkatëse të përpunimit të të dhënave të nënshkruar nga kontrolluesi. Për Google Analytics zbatohen gjithashtu garancitë e përshkruara në pikën 2.4 (anonimizimi i adresës IP, përjashtimi i ndarjes së të dhënave). Një kopje e klauzolave vihet në dispozicion me kërkesë në adresën e pikës 1.1.

5.4 Ofruesit e tjerë. Ofruesit e tjerë të treguar në seksionin 4 kanë seli në Bashkimin Evropian (Serverplan S.r.l., Hetzner Online GmbH) ose i përpunojnë të dhënat vetëm në masën rreptësisht të nevojshme për ofrimin (konsulentët dhe autoritetet e pikës 4.4).

6. Periudha e ruajtjes së të dhënave

6.1 Të dhënat e kontratës dhe të profilizimit. Të dhënat që lidhen me Klientin dhe me personin që plotëson formularin ruhen për kohëzgjatjen e kontratës dhe për 10 vjet pas përfundimit të saj, për nevoja fiskale, kontabël dhe mbrojtjeje në gjykim, në përputhje me nenin 12.5 të Kontratës së ofrimit të shërbimit. Pas këtij afati, të dhënat fshihen ose anonimizohen.

6.2 Të dhënat e pagesës. Të dhënat e transfertës bankare ruhen nga kontrolluesi për periudhën e zbatueshme për të dhënat kontraktore, fiskale dhe kontabël. Banka ruan të dhënat e veta sipas informacionit të saj dhe detyrimeve ligjore.

6.3 Të dhënat e navigimit — statistika serveri. Të dhënat teknike të përpunuara në server ruhen për kohën rreptësisht të nevojshme për qëllimet e sigurisë dhe të diagnostikimit, dhe në çdo rast jo më shumë se 12 muaj, përveç nevojës për të hetuar shkelje të sigurisë informatike ose për t'u mbrojtur në gjykim.

6.4 Të dhënat e navigimit — Google Analytics. Të dhënat e mbledhura përmes Google Analytics ruhen sipas parametrave të konfiguruar nga kontrolluesi, me periudhën e ruajtjes të vendosur në minimum (2 muaj), siç tregohet në pikën 2.4.

6.5 Kriteret e periudhës së ruajtjes. Periudha 10-vjeçare e pikës 6.1 korrespondon me afatin e ruajtjes të parashikuar nga legjislacioni fiskal dhe kontabël shqiptar (Ligji nr. 25/2018 "Për kontabilitetin dhe pasqyrat financiare") dhe përputhet me kohën e arsyeshme të nevojshme për mbrojtjen në gjykim të të drejtave që rrjedhin nga kontrata. Kontrolluesi e zbaton këtë afat në mënyrë të njësuar për të gjitha të dhënat kontraktore, pasi ndarja teknike e të dhënave sipas qëllimeve të veçanta do të përbënte një barrë joproporcionale në krahasim me përfitimin, dhe në çdo rast të dhënat mbeten të nevojshme për mbrojtjen në gjykim deri në të njëjtin afat. Përpunimi mbetet në përputhje me parimin e kufizimit të ruajtjes (neni 5, paragrafi 1, shkronja e e GDPR).

7. Të drejtat e subjektit të të dhënave

7.1 Të drejtat. Subjekti i të dhënave mund të ushtrojë të drejtat vijuese të parashikuara nga nenet 15-22 të GDPR dhe legjislacioni i zbatueshëm shqiptar:

- aksesi (neni 15 i GDPR): të marrë konfirmim të përpunimit dhe një kopje të të dhënave;

- korrigjimi (neni 16 i GDPR): të korrigjojë të dhënat e pasakta ose t'i plotësojë ato;
- fshirja (neni 17 i GDPR): të kërkojë fshirjen e të dhënave, në rastet e parashikuara;
- kufizimi (neni 18 i GDPR): të kufizojë përpunimin, në rastet e parashikuara;
- transportueshmëria (neni 20 i GDPR): të marrë të dhënat në një format të strukturuar, të përdorimit të zakonshëm dhe të lexueshëm nga pajisje automatike;
- kundërshtimi (neni 21 i GDPR): të kundërshtojë përpunimin e bazuar në interesin legjitim;
- tërheqja e pëlqimit (neni 7, paragrafi 3 i GDPR): të tërheqë në çdo kohë pëlqimin e dhënë për Google Analytics përmes banerit të cookie-ve, pa cenuar ligjshmërinë e përpunimit të kryer përpara tërheqjes.

7.2 Mënyra e ushtrimit. Subjekti i të dhënave i ushtron të drejtat duke i shkruar adresës së emailit të kontrolluesit të treguar në pikën 1.1. Kontrolluesi përgjigjet pa vonesë të pajustifikuar dhe në çdo rast brenda një muaji nga kërkesa, afat i zgjatshëm me dy muaj të tjerë në rast kërkesash komplekse.

7.3 Ankesa pranë autoritetit mbikëqyrës. Subjekti i të dhënave mund të paraqesë ankesë pranë autoritetit kompetent mbikëqyrës: për klientët e vendosur në Bashkimin Evropian, autoriteti mbikëqyrës i shtetit të tyre anëtar; për rregullat shqiptare, Komisioneri për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale.

8. Ndryshimet në këtë Politikë të Privatësisë

8.1 Përditësimet. Kontrolluesi mund të ndryshojë këtë informacion për ta përshtatur me ndryshime normative, me qëllime të reja përpunimi ose me ndryshime të ofruesve të treguar në seksionin 4. Versioni i përditësuar publikohet në faqe me tregimin e datës së përditësimit të fundit.

8.2 Komunikimi i ndryshimeve. Ndryshimet thelbësore që ndikojnë në të drejtat e subjekteve të të dhënave komunikohen me email Klientëve aktivë me një njoftim paraprak prej të paktën 30 ditësh përpara hyrjes në fuqi. Për vizitorët e faqes, versioni në fuqi është gjithmonë ai i publikuari.

8.3 Përpunimet e kryera më parë. Ndryshimet në këtë informacion nuk ndikojnë në ligjshmërinë e përpunimeve të kryera përpara hyrjes së tyre në fuqi.